行政院新聞局出版事業登記局版臺報字第零零貳玖號
聯合報
UNITED DAILY NEWS
中華郵政台字第五九四號執照登記爲第一類新聞紙類
發行人 王效蘭
今天十二大張　每份訂價拾元
第壹伍參肆捌號
地址：(110-03)台北市忠孝東路四段五五五號
電話
總機：7681234・7601616
訂報：7654312
發行服務專線：080-212242
商業廣告：7615142
分類廣告：7636775
採訪中心：7689036
地方新聞中心：7689297
本報所刊文圖非經同意不得轉載

違反野生動物保育 罰則將大幅提高

農委會通過野生動物保育法修正草案：最高刑期七年、罰金二百五十萬元；增列「得予利用」條文。

記者林如森／台北報導

行政院農委會昨天召開臨時委員會議，通過野生動物保育法修正草案，大幅提高罰則，新的刑罰最高刑期提高至有期徒刑七年，最高罰金為新台幣二百五十萬元。農委會近日內將把修正草案送行政院審查，希望在一年內完成立法。

舊法的最高刑罰只有三年以下有期徒刑，以致非法交易、交換、進口、出口、加工或意圖販賣而陳列保育類動物或其產製品者，大部分被判六個月以下有期徒刑，得以易科罰金結案；但是新法規定此類行為處六個月以上、五年以下有期徒刑，得併科三十萬元以上、一百五十萬元以下罰金，常業犯處一年以上七年以下有期徒刑，得併科五十萬元以上、二百五十萬元以下罰金。

目前有不少中藥店，以水牛角或羚羊角粉冒充犀牛角粉，在新法第五十三條增列「商品虛偽標示為保育類動物或其產製品者」，處十萬元以上五十萬元以下罰款。農委會官員表示，這項條文可遏阻中藥店「掛羊頭，賣狗肉」的情形。

至於保育團體所關心的保育類動物是否開放人工飼養的問題，修正案第八條規定保育類野生動物，應加保育，不得利用。條文中不再分瀕臨絕種或珍貴稀有，但是增列「族群逾越環境容許量或可供利用標準時，得予利用，其種類、利用數量、地點、範圍期間及方式由中央主管機關公告」。

野生動物保育法修正草案共有六十三條，其中第四十五條規定，非法宰殺、獵捕保育類野生動物，處五年以下有期徒刑，得併科二十萬元以上、一百萬元以下罰金；在公園、國防地帶、名勝古蹟、水質水量保護區、森林遊樂區、水庫集水區或指定為觀光區違法者加重三分之一刑責；常業犯處一年以上七年以下有期徒刑，得併科五十萬元以上、二百五十萬元以下罰金。

第四十七條規定，非法虐待、騷擾、陳列保育類野生動物者，處一年以下有期徒刑、拘役或科或併科三十萬元罰金；如因而致死者，處二年以下有期徒刑、拘役、或科或併科五十萬元以下罰金，在前述地區犯前項者加重其刑三分之一。

修正草案中增列條文包括：野生動物重要棲息地環境不得破壞、設立野生動物收容所、成立保育基金及發行自然保育鴨票、任意釋放野生動物行為之規範及罰則等。

不過，原先擬成立保育警察的條文，昨天在委員會議中並未通過。

每月3000，掌握環球

光華萬事通定期定額投資行動第二波
讓您即時擁有環球海外基金
與全球股市共同成長

光華萬事通定期定額投資行動，是每月撥存一定小額款項，購買基金的一種投資方式。每個月，您只須透過個人在一銀、土銀、中國商銀、北市銀、世華、合庫、華銀、彰銀、台中企銀等銀行或郵局的存款帳戶，委託銀行或郵局自您帳戶撥存定期定額款項（3,000或以上之千元整數，可自行決定），購買基金，達到長期儲蓄投資的目的。

光華環球基金是專爲國人投資海外股市所設計之基金，自年初至八月底，漲幅高達22%，現在加入光華環球基金，正是時候。

每月撥存3000元，對日常資金運用影響不大，長期累積下來，對子女教育、個人退休計畫皆有助益，明智的您，請及時行動。

慶祝光華投信台中分公司新開幕
即日起購買環球基金
手續費1%優待

萬事通專線
台北(02)7088201
板橋(02)9566888
台中(04)2062069

週一至週五：8:30～21:00
週六：8:30～17:00

光華證券投資信託股份有限公司
台北市敦化南路二段76號11F・板橋市三民路二段37號25F
台中市民權路559號5F之1

※本基金業經財政部證券管理委員會核准，惟不表示基金絕無風險。經理公司以往之經營績效不代表未來之表現，亦不保證本基金之最低投資收益。

兩岸將成立漁事糾紛調處機構

海基、海協兩會昨在廈門完成協議架構　中共將相當程度承認我民事裁判

特派記者尹乃馨、王美惠／廈門三日電

海峽兩岸中介授權團體今天就兩岸漁事糾紛議題交換協議草案文本，並完成協議架構，在這次商談期間可望完成草簽。依兩會協商結果，兩岸將各自成立糾紛調處機構，共同運作，以和平、非暴力的原則處理兩岸海上漁事糾紛；為使調處具法律效力，大陸方面將在協議中相當程度地承認我司法體系所作成的民事裁判。這是兩岸展開事務性商談以來，大陸方面務實推動兩岸關係發展邁出的一大步。

這次協商之所以能順利推展，關鍵在於大陸海協會代表以務實態度，接受我方意見，對於涉及兩岸管轄權，以及兩岸相互承認民事確定裁判等問題，將在協議中以文字技術處理。將來接受調處決定的台灣漁民，可到大陸聲請強制執行；調處未成立前，台灣漁民在台灣地區提出的訴訟，其判決結果將可到大陸要求大陸法院承認，並予執行。

兩會協商的漁事糾紛處理協議架構，主要內容有十三項，分別是：名稱、適用範圍、聯繫方式、漁事糾紛處理原則、糾紛通報、自行和解及試行和解、證據保存、調處、訴訟、清償問題、急難救助、漁事糾紛的預防、簽署生效。

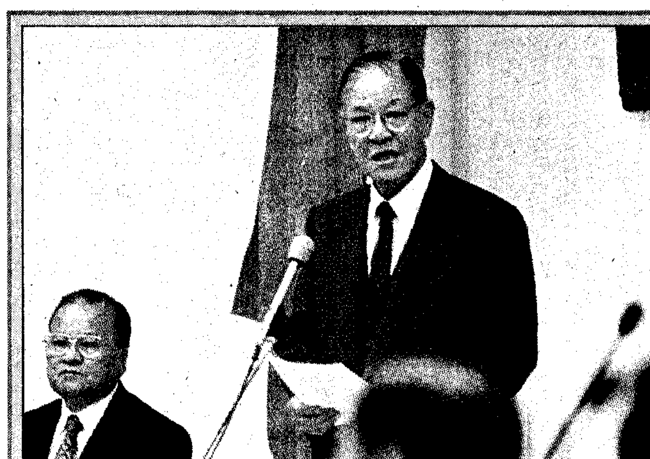
海基、海協兩會今天舉行第二天廈門會商議程，就「兩岸漁事糾紛之處理」議題，展開協商。今天兩會各派出七位代表，我方談判代表為副秘書長許惠祐、法律服務處長林貴美、專員何武良、黃國瑞、組員吳怡靜、旅行服務處專員林源芳、經貿服務處專員楊申。大陸方面，除海協會副秘書長孫亞夫、綜合部主任李亞飛、工作人員劉軍川、馬勇志外，尚有三位官方人士參與會談，分別是福建省台辦沿海處長蘇志碩、農業部漁港管督局法規處長高黎明、工程師胡學東。

兩會商談進展順利，上午商談開始不久，即交換協議草案文本；下午完成協議架構，我方並提出「兩岸漁事糾紛調處原則」作為協議附件，請海協會代表參考。兩會將在明天下午議程繼續進行有關漁事糾紛議題的討論。

許惠祐指出，雙方在這項議題上共識多、爭執少，不同的意見也在接近中。他說，目前雙方商談較有本質差異的問題在於調處效力和訴訟裁判執行兩項。他表示，我方認為應賦與調處一定法律地位，以免兩岸花人力、物力調解的結果無執行效力。

針對雙方意見不同之處，孫亞夫表示，主要是各自成立調處機構的成立方式、運作、功能及調處決定怎麼執行等問題，他說，海協會願意以協商解決的態度來考慮調處結果具有法律效力的問題。

相關新聞刊三版



不看憲法嗎？

←國民黨李主席昨天在政策指導委員會首次會議中，對立法院欲強邀考試院長赴院備詢表示不以為然，他認為，憲法七十一條規定得很清楚，「你們立委都不看憲法嗎？」　記者林建榮／攝影

慎重考量哦！

←國民黨副主席李元簇（右）昨天在政策指導小組會議上，再三叮嚀另一副主席林洋港（左），要將立委可以覆議中常會決議的做法，再做慎重考量。後來林洋港發言時，公開這段事實，會議最後也作成否定政策會有覆議權的決議。　記者林建榮／攝影

李登輝：總統直選憲改 選後再議

饒穎奇表示 國民黨將堅守立場在立院把關

記者謝公秉／台北報導

國民黨李登輝主席昨天在政策指導委員會議上表示，憲政改革與總統直選是很重要的問題，應該要慢慢來，等縣市長選舉結束之後再研究。對於政壇上最近熱烈討論的這兩個問題，李登輝主席首度表示明確看法。

昨天的會議立委們暢所欲言，立委王天競首先把話題延伸到憲改的相關問題。他說，從過去的委任直選、公民直選以及現在的總統提前直選，黨內都沒有共同看法；同樣的，國民大會和立法院之間，甚至黨內的副主席們也有不同看法，然而這些事情茲事體大，應趕快決定才對。

朱鳳芝也接著說，總統提前直選和公民投票，政策研究工作會應研究提出對策。國大代表邵宗海則以國大的立場指出，修憲提案如果黨內沒有共識，國大黨團的動員工作很難做，現在國民黨黨籍的國代比修憲案要通過的四分之三只多出十二位，黨內一旦缺乏共識，修憲案很難提出。

李登輝聽取立委的意見之後指出，憲改和總統直選這些問題很重要，但是要慢慢來，等縣市長選舉結束之後再研究。李主席作了以上指示以後，政策會執行長饒穎奇隨即向新聞界表示，上述議題國民黨將堅守立場在立法院把關，等選舉結束後再說。

邱創煥仍未列席 立院法制委員會拒審試院法案

李登輝表示，考試院長要不要到立法院報告備詢，憲法說得很清楚。

記者劉時榮／台北報導

立法院法制委員會昨天決議，在考試院院長邱創煥未到會陳述意見之前，法制委員會拒審考試院所提之法律案；考試院秘書長吳容明表示，公務人員退撫基金的相關法案進度將受阻，將影響眾多公務人員的權益。

邱創煥昨天依然未到法制委員會列席，考試院仍派吳容明代打。林濁水建議拒審法案，在協商十五分鐘後進行表決，表決結果以五比三通過，達成以下決議：有關考試院所提法律案，俟院長列席本會，針對「考試院組織法部分條文修正草案」陳述意見後，再予審查；但本日議程所列「公務人員考試法修正草案」，得繼續進行審查。

昨天法制委員會一開議就進行程序發言。葉耀鵬說，邱創煥有封建的官僚心態，認為來「有失身分」；事實上，這是邱創煥樹立憲政典範的好機會。

林濁水說，基於立法原旨、憲政原理及實際運作，考試院院長都應到法制委員會報告備詢；他建議，在邱創煥到會之前，拒審所有考試院的法案。

楊吉雄則反對拒審，他認為立法委員不能因「自大心態」而影響全民利益；他說：「邱創煥來不來和審法案，有何關係？」

劉光華表示，邀邱創煥來，主要在凸顯憲法第六十七條、七十一條的疑義；現在目的已達到了，難道法制委員會還要不斷行文邀請邱創煥來？他並說，這是「炒冷飯」，是個「無聊的遊戲」。

陳水扁發言指出，根據憲法第六十七條、七十一條及第三號釋憲文，立法院邀請不違憲，考試院長不來也不違憲；因此這是政治力的問題，不是法理的問題；他認為法制委員會不必受國民黨立委所提釋憲聲請的拘束。

葛雨琴隨即上台反對陳水扁說法，她指出，三分之一立委可以提出釋憲聲請，是以前民進黨勢力還小時，陳水扁所提的。陳水扁則表示，那是「三分之一的個人行為」，對法制委員會沒有拘束力；盧修一也在主席台上聲援陳水扁，他說，只有院會決議才有拘束力，否則法制委員會豈不是「自廢武功」？

最後，在協商十五分鐘後，進行表決，贊成者為民進黨立委陳水扁、黃昭輝、葉耀鵬、林濁水及新黨立委陳癸淼五票；在場的國民黨立委劉光華、葛雨琴及楊吉雄等三票，則都反對。

記者謝公秉／台北報導

國民黨李登輝主席昨天對黨籍立委表示，考試院院長要不要到立法院報告備詢，憲法第七十一條說得很清楚，「你們立委難道都不看憲法嗎？」；李主席也說，政策的訂定要有謀略、耐心，不要民進黨一討論就跟著討論。

李主席是在國民黨第一次的政策指導委員會議中，答覆黨籍立委詢問立法院運作時，舉例做這項說明。按，憲法第七十一條規定「立法院開會時，關係院院長及各部會首長得列席陳述意見。」

李主席在會中指出，政策的訂定一定要有謀略、耐心，要發揮智慧，不要光想自我表現，一看到電視鏡頭就想要說話，更不要看到民進黨討論甚麼就跟著討論甚麼；「就像考試院院長要不要到立法院報告這一件事，民進黨說，我們就跟著說，你們立委難道都不看憲法嗎？憲法第七十一條說得很清楚嘛。」李主席進一步說，同樣的例子，「還有人問我要不要到立法院報告國情咨文，這個在憲法中也有說明啊！」

評估九七後中共駐軍香港的影響

我研擬特別法 維繫兩岸「間接橋樑」

記者宋宗信／台北報導

政府單位獲自大陸的消息指出，中共準備在一九九七年前後，派兵進駐香港。政府高層官員表示，中共這項措施，將使兩岸目前依香港進行「間接」經貿交往的架構受到影響，政府各相關單位正密切注意中共動向，並研擬對策。

上周，行政院大陸委員會召開委員會議，會後，進行一項「秘密會議」，由國防部軍事情報局提出專案報告，題目為「評估九七後中共可能在香港的軍事部署」。國防部的專案報告結束後，所有書面文件一律收回。這份報告提醒，中共近來在臨近香港的廣東地區進行軍事演習，值得注意。

政府一位官員說，一九九七年將屆，香港到時候將是「實質」的大陸地區，依國統綱領近程階段的規定，香港將不能再作為兩岸的「間接橋樑」，一萬多家到大陸投資台商，面臨違法。因此，政府希望在一九九七年時，訂定一項特別法，使香港在兩岸間的「橋樑」地位能夠繼續下去。

但是，中共如果在一九九七年前後，在香港駐兵，使香港的實質現狀改變，喪失「五十年不變」的真義，我國是否仍將視香港為「特別區」，與大陸間接接觸，政府各單位有不同的見解。據了解，中共九七後擬派駐香港兵力約有五、六千人。

記者胡玉立／台北報導

香港一九九七之後，台港航線是否形同兩岸直航與三通的到來？陸委會副主委焦仁和昨天表示，九七之後，依據香港基本法，香港仍有很長一段時間維持高度自治，香港將變成大陸之下的一個地區，屆時我們是和香港直航，並不是兩岸直航或三通。

立法委員陳水扁昨天在立法院外交委員會中質詢，香港在九七之後，已是中共的領土，屆時我們飛機還飛不飛？焦仁和做以上表示。

今日天氣

台北市 21℃～27℃ 降雨機率10%
台中市 21℃～30℃ 降雨機率0%
高雄市 21℃～30℃ 降雨機率0%

新聞提要

- 李登輝自述輔選理由－國民黨確保執政（二版）
- 兩岸漁事糾紛調處 官方手套接觸（三版）
- 公職人員財產申報率 預估達九成九五（四版）
- 以藥物採捕水產 淡水一男子被起訴（五版）
- 中區五萬戶電話費算錯 帳務中心補救（五版）
- 政府減肥第一波 本年度裁撤廿七機關（六版）
- 盜匪案宣判 被告母親不滿 服毒抗議（七版）
- 俄羅斯通過軍事綱領 可動用核武攻擊（九版）
- 中共統戰工作 奉行鄧小平理論（十版）

昨日股市

牛／升　熊／跌
加權指數 4283.34
↑55.49
成交總值 511.8億

BUICK

「全美銷售最佳大型房車」特惠專案——
分期零利息輕鬆入主別克 LeSabre

在商場上，您一向運籌帷幄、呼風喚雨；
您的權力與地位早有過人之勢，豈可在座駕淪爲次席？
'92年全美銷售最佳的大型房車LeSabre現正向您巡弋而來，
準備帶您輕易攀登頂峰。
當然，也唯有恭逢其時的您，
才得以幸會這次LeSabre的"免息專案"。
齊聚安全、舒適、氣派於一身的LeSabre，
擁有傲視群倫的Dyna-Ride懸吊系統，
絕佳的平穩性正與您沉穩內斂的性格相匹配；
同時，磅礡勁道的3.8升 V6引擎，象徵您咆哮天下的威勢；
此外，在各項安全配備上更是盡其所有來保護您。
如此一部蜚聲車壇的豪華房車，正是您首席之選。
只要頭款33.1萬，立即榮登寶座；
餘額兩年24期完全免利息，
僅剩120個尊貴席位至11月底前售完爲止，
別把權利拱手讓人，請您今天就下決策！

LeSabre

- 3800c.c. V6循序多點噴射引擎
- 左右獨立式中央恆溫控制系統
- 配備安全氣囊
- 原裝頂級眞皮座椅
- ABS防鎖死煞車系統
- 高鋼性籠型車身+四門防護鋼樑

車種	定價	頭期款	利息總額*	每月付款額	24期後總價
Buick LeSabre 3.8	1,311,000	331,000	0	40,834	1,311,000
Volvo 850 2.5	1,460,000	331,000	185,168	54,757	1,645,168
Benz C220	1,480,000	331,000	188,438	55,726	1,668,436
Chrysler New Yorker 3.3	1,250,000	331,000	150,728	44,572	1,400,726
Toyots Camry V6 3.0	1,150,000	331,000	134,328	39,722	1,284,328

＊各家廠牌所用利率不一，本表以一般銀行汽車貸款利率15%試算，僅供參考用。
車種定價來源：汽車購買指南10月號雜誌

GM

美國GM原廠授權總代理
CAC 國產汽車公司
BUICK車主享受權益：〈客戶服務專線：(080)221100〉
- 價格合理又充裕的原廠零件
- 防銹穿蝕6年10萬公里
- 廢氣排放5年8萬公里
- 基本保固2年4萬公里
- 一年份行遍天下卡(24小時緊急救援)

詳細保固條款，依服務手冊爲準

國產全省展示中心
北松山(02)5773099
北台北(02)8231988
中崙(02)7517156
新生(02)3911199
南港(02)7886460
中和(02)2236231
板橋(02)9591071
二省道(02)9976154
三重蘆洲(02)2817231
基隆(02)4337373
羅東(039)574301
花蓮(038)338171
台東(089)326135
南桃園(03)3331141
南崁(03)3224111
中壢(03)4527191
楊梅(03)4789221
南新竹(035)427030
竹東(035)822251
頭份(037)635185
苗栗(037)327486
豐原(04)5260156
北台中(04)5322051
中台中(04)3299269
台中(04)2614111
大里(04)3390935
清水(04)6230601
員林(04)8346249
北彰化(04)7322222
南投(049)252721
草屯(049)323721
嘉義(05)2371151
北港(05)7835911
斗南(05)5975005
南台南(06)2642878
北台南(06)2519191
東台南(06)2895980
新營(06)6526306

高雄汽車展售中心
高雄(07)7715131
六合(07)2167746
路竹(07)6965102
旗山(07)6622100
屏東(08)7523525
潮洲(08)7888977